



ЭКО РАДИО СИСТЕМА ®

ГАРАНТИЯ

Наши регулировки имеют гарантию на один год, гарантия на отсутствие производственных неполадок даётся на 18 месяцев со дня продажи, при условии, что будут строго соблюдены действующие правила и нормы установки и эксплуатации.

Наша гарантия и наша ответственность ограничиваются бесплатной поставкой деталей, возвращённых на завод и признанных бракованными по вине производителя.

Под гарантию не попадают случаи выхода из строя приборов из-за их неправильной эксплуатации.

Пользователь имеет право на законную гарантию в случае обнаружения скрытых производственных недостатков в соответствии с категориями 1641 Гражданского Кодекса.

ДОЛГОСРОЧНАЯ ГАРАНТИЯ

Если установка, пуск в эксплуатацию и обслуживание осуществляется квалифицированным специалистом, то наша гарантия по регулировкам и их составляющим может быть увеличена до 2 лет.

В этом случае установщик сам должен запросить долгосрочную гарантию для своего клиента.

Нам необходимо вернуть заполненный гарантийный талон на обогреватель, чтобы ваша заявка была зарегистрирована..

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

И Р Ф 5 0 0 0

Интегральная регулировка Фриске

ОГЛАВЛЕНИЕ

Центральное устройство / датчик комнатной температуры	4
1. -Управление обогревателем.....	4
2. -Запрограммированная комнатная температура	5
3. -Временное изменение / указатель режимов.....	5
4. -Экран с показателями.....	6
5. -Программирование.....	6
а) “Я хочу отрегулировать сегодняшний день...!”.....	7
б) “Я хочу установить время своему сателлиту..!”.....	7
в) “Я хочу выставить минуты..!”.....	7
г) “Я хочу отрегулировать температуру.” КОМФОРТ”..!”.....	7
д) ”Я хочу приступить к регулировке температуры “ПОНИЖЕННАЯ”	
е) “Я хочу выбрать день для программирования..!”.....	8
ж) “Я желаю запрограммировать периоды подогрева..!”.....	8
з) “Я хочу скопировать день, который только что запрограммировал..!”	
и) “Я уезжаю в отпуск..!”.....	9
к) “Я ошибся и хочу вернуться к базовой программе..!”.....	9
“Что делать, если..?”	
а) “Я возвращаюсь раньше, чем предусматривал.”.....	10
“Я выхожу раньше, чем предусматривал”.....	10
б) “Я уезжаю в отпуск..!”.....	10
в) “Я хочу на время сохранить одну и ту же температуру..!”.....	10
г) “Я хочу временно изменить температуру “КОМФОРТ”..!”.....	10
д) “Я желаю перейти на летнее время..!”.....	10
ЛИЧНЫЕ ЗАПИСИ	11

Специально разработанная для обогревателей ФРИСКЕ “Эко радио система “ регулирования температуры ИРФ 5000 позволяет:

-Осуществлять постоянный и интерактивный контроль температур:

- Внешней
- Комнатной

-Постоянно приспосабливать температуру нагревания к атмосферным условиям.

-Автоматически переходить в режимы работы “Лето/Зима” в зависимости от зондируемых внешних погодных условий.

-Управлять по телефону.

- Оптимизировать время изменения программы

1 ДОСТУП / 2 ФУНКЦИИ

На центральном устройстве / датчике комнатной температуры.

- Программировать график периодов обогрева.

- Осуществлять выбор температур:

- “КОМФОРТ”
- “УМЕНЬШЕННАЯ”
- “АНТИЗАМЕРЗАНИЕ”

- Непосредственно изменять комнатную температуру.

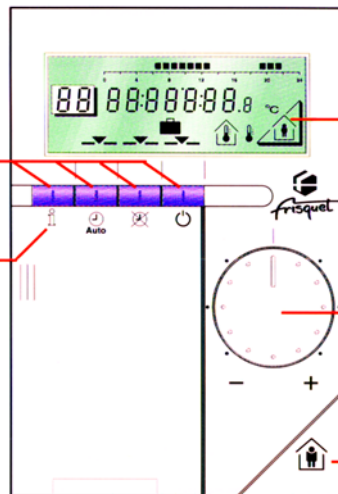
- Выбирать режим работы:

- Температура в запрограммированных интервалах “АВТО”
- Поддержание постоянной температуры “КОМФОРТ”
- Слежение за “АНТИЗАМЕРЗАНИЕМ”

- Временно изменять:

- Переход к температуре “КОМФОРТ” в случае преждевременного возвращения или к температуре “УМЕНЬШЕННАЯ” в случае преждевременного отъезда

- Программировать отпуск



Экран показателей

Управление обогревом

Информация

Регулировка изменения комнатной температуры

Кнопка временных изменений

1- Управление обогревом

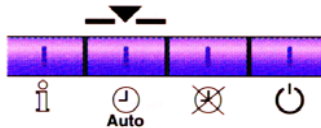
- Нажать на клавишу с символом, соответствующим желаемому режиму работы. Ваш выбор появляется в виде над символом.



Внимание: Крышка должна быть закрыта во время работы прибора.

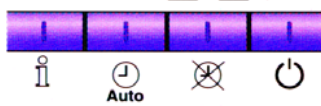
Режим “автоматический”:

Подогрев программируется автоматически в соответствии с интервалами, определёнными пользователем



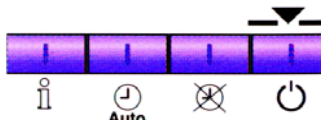
Режим “подогрев без программы”:

Постоянное поддержание выбранного температурного режима, для его изменения нажать на



Режим “слежения”:

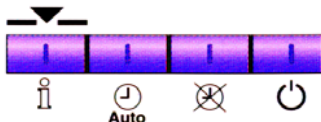
Остановка подогрева, функция “антизамерзание” остаётся активной.



Режим “информация”:

Эта клавиша позволяет контролировать значения в зоне их высвечивания.

Тем не менее обогреватель продолжает функционировать в соответствии с выбранным режимом.



Значения, которые высвечиваются в порядке последовательного нажатия на информационную клавишу:



- Внешняя температура (при наличии внешнего зонда)
- Комнатная температура
- День недели, час, заданная величина.....

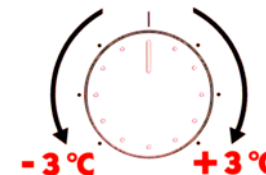


1..7

2 - Временное отклонение от запрограммированной температуры “КОМФОРТ”

Возможна корректировка запрограммированной комнатной температуры простым поворотом регулировки.

- По часовой стрелке увеличение.
- Против часовой стрелки уменьшение.

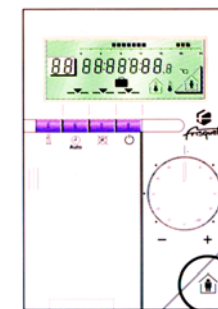


Каждая метка на регулировке “•” соответствует 1°C, что позволяет максимально увеличить или уменьшить на 3°C температуру “КОМФОРТ”, температура “УМЕНЬШЕННАЯ” остаётся без изменения.

3- Временное изменение / индикация режима

Эта клавиша позволяет изменить “КОМФОРТ” на “УМЕНЬШЕННУЮ” или наоборот в любой момент (например, при преждевременном возвращении или уходе).

В случае установки программы нагрева в режим “АВТО”, центральное устройство автоматически возвращается к своему циклу со следующего периода нагревания.



Зимой:



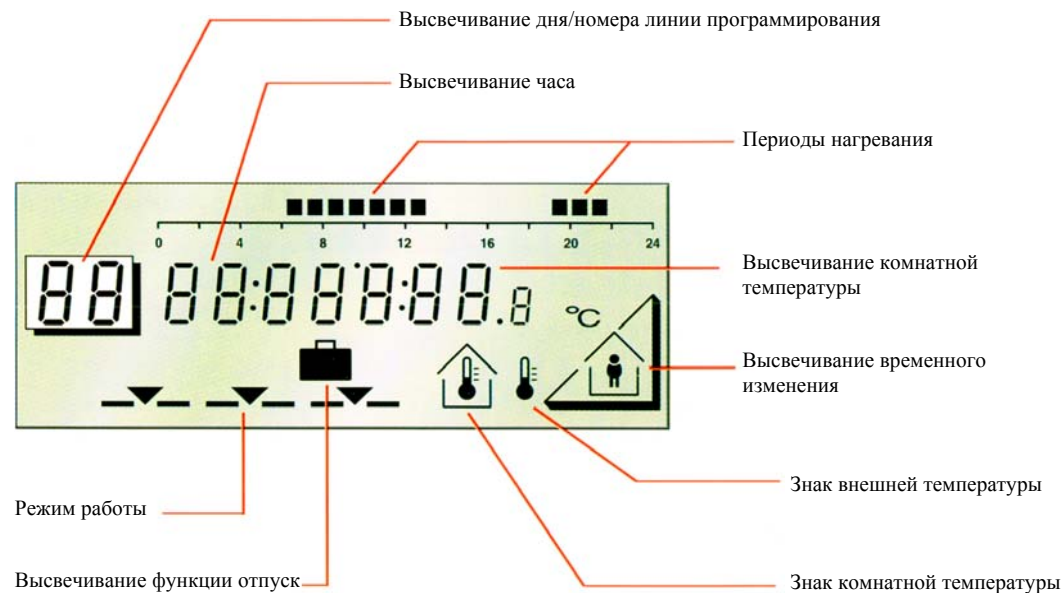
указывает на нахождение в режиме “КОМФОРТ”.



(см.символ) указывает на нахождение в режиме “УМЕНЬШЕННАЯ” (или “АНТИЗАМЕРЗАНИЕ”)



4- Экран с показаниями



5- Программирование

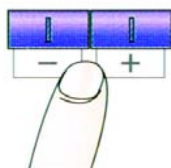
⚠ Внимание: Перед любой операцией открыть крышку А

После открывания крышки экран переходит в режим программирования (номер в рамке символизирует линию выбранной программы): высвечивается день.



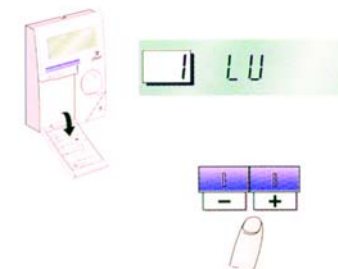
Чтобы изменить установку дня (от 1 до 7 или ПН.→ВС.), нажать на ▲, чтобы высветить 16, и нажимать на + или -.

Номер в рамке на экране □ означает линию программы, которая только что была выбрана с помощью клавиш ▼ или ▲.



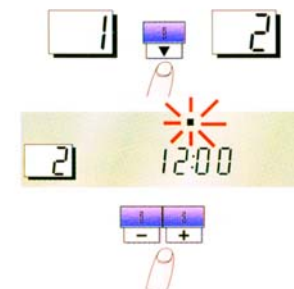
а) “Я хочу отрегулировать сегодняшний день...!”

- Выбрать линию 1.
 - Выбрать номер дня, нажимая на клавиши + или -.
- (В цифрах: Понедельник=1, Вторник=2...)
(В буквах: Понедельник=LU, Вторник=MA...)



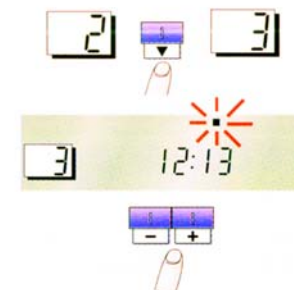
б) “Я хочу установить время своему сателлиту..!”

- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 2
 - Установить текущий час, нажимая на клавиши + или -.
- (Переход с зимнего на летнее время, см. “Что делать, если?” стр.10)



в) “Я хочу выставить минуты..!”

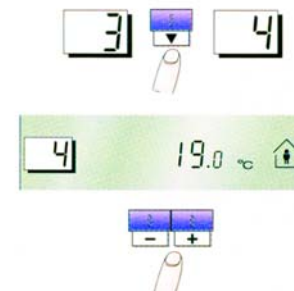
- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 3.
- Установить минуты, нажимая на клавиши + или -.



Примечание: Для ускорения установки достаточно длительно нажать на клавиши + или -.

г) “Я хочу отрегулировать температуру.” КОМФОРТ..!”

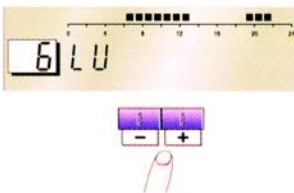
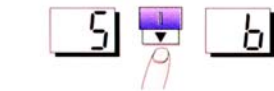
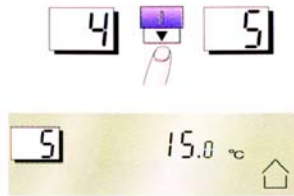
- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 4.
- Установить температуру .” КОМФОРТ” в соответствии с периодами присутствия, нажимая на клавиши + или -.



д) "Я хочу приступить к регулировке температуры "ПОНИЖЕННАЯ"

Примечание: Мы вам советуем не понижать температуру больше, чем на 4°C по сравнению с температурой "КОМФОРТ".

- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 5.
- Установить температуру ." УМЕНЬШЕННАЯ" в соответствии с периодами понижения комнатной температуры, нажимая на клавиши + или -.



Программирование периодов нагрева от 6 до 12

е) "Я хочу выбрать день для программирования..!"

- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 6.
 - Приступить к выбору дня, нажимая на клавиши + или -.
- Высвечивание в цифрах: Понедельник=1; Вторник=2 и т.д.
Высвечивание в буквах: LU=понедельник; MA=вторник; ME=среда;
JE=четверг; VE=пятница; SA=суббота; di=воскресенье.

ж) "Я желаю запрограммировать периоды подогрева..!"

- Нажать на кнопку ▼ или ▲ для выбора уровня периодов.
- Нажать на кнопку + или -, чтобы установить час.

Начало первого периода "Комфорт".....



Конец первого периода "Комфорт".....



Начало второго периода "Комфорт".....



Конец второго периода "Комфорт".....



Начало третьего периода "Комфорт".....

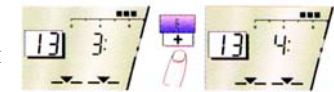


Конец третьего периода "Комфорт".....



з) "Я хочу скопировать день, который только что запрограммировал..!"

- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 13.
- Для копирования предварительно созданной программы достаточно нажать на:
 - Клавишу +, чтобы скопировать её на следующий день.
 - Клавишу -, чтобы скопировать её на предыдущий день.

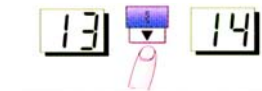


Примечание: В подтверждение копирования выбранный день высвечивается.

- Для программирования другого дня без использования функции копирования, вернитесь к линии 6. Приступите к выбору дня и вновь осуществите программирование.

и) "Я уезжаю в отпуск или я хочу поддерживать функцию "ИСКЛЮЧИТЬ ЗАМЕРЗАНИЕ" в течение нескольких дней..!"

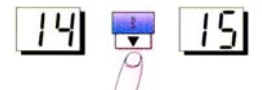
- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 14.
- Высветить количество дней, соответствующее вашему отсутствию, нажимая на клавиши + или -.



В период отсутствия режим регулировки будет в положении "слежения", завершив отсчёт указанного количества дней, режим регулировки вернётся автоматически к нормальному циклу регулирования.

к) "Я ошибся и хочу вернуться к базовой программе..!"

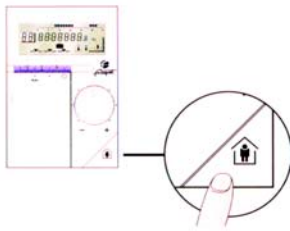
- Нажать на клавишу ▼, чтобы перейти к линии номер 15.
- Для возвращения к базовой программе нажмите и удерживайте в течение 4 сек. одновременно клавиши + и -. Для подтверждения перехода к базовой программе через 4 сек. в рамке высветится 1.




“Что делать, если..?”

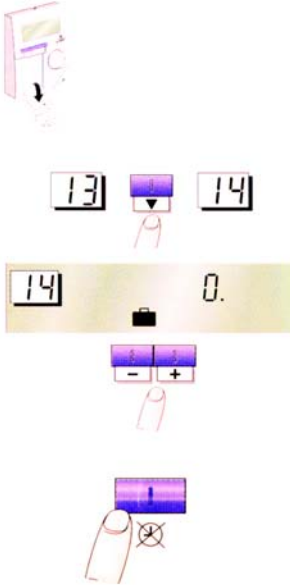
а) “Я возвращаюсь раньше, чем предусматривал.”
“Я выхожу раньше, чем предусматривал”

- Нажать на клавишу , она позволяет изменять “КОМФОРТ” на “УМЕНЬШЕННУЮ” или наоборот в любой момент.





б) “Я уезжаю в отпуск и хочу поддерживать в доме температуру “ИСКЛЮЧИТЬ ЗАМЕРЗАНИЕ”..!”

- Открыть крышку, предоставляющую доступ к программированию.
- Нажать на клавишу , чтобы перейти к линии номер 14
- Установить температуру “УМЕНЬШЕННАЯ”, соответствующую периодам понижения комнатной температуры, нажатием клавиш + или -.

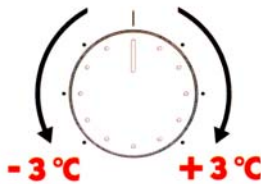


в) “Я хочу на время сохранить одну и ту же температуру и не вмешиваться в программирование..!”


- Нажать на клавишу , чтобы постоянно поддерживать выбранный температурный режим. Для его изменения нажать на клавишу .

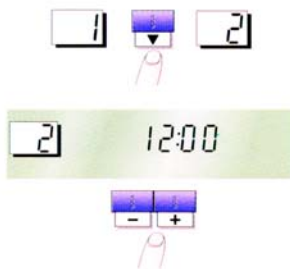
г) “Я хочу временно изменить температуру “КОМФОРТ” на 1 или 2 градуса..!”

- Нажать на регулировку изменения комнатной температуры центрального устройства и установить желаемую температуру в пределах её увеличения или уменьшения на 3°C.



д) “Я желаю перейти на летнее время..!”
(Лето→Зима: - 1 час / Зима→Лето: +1 час)

- Открыть крышку.
- Нажать на клавишу , чтобы перейти к линии номер 2.
- Установить час нажимая на клавиши + или -.



ЛИЧНЫЕ ЗАПИСИ